

# FOAIA POPORULUI

## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani.  
Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
România, America și alte țări străine 11 cor, anual.  
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului“ Sibiu.

## Foaie politică Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.  
Adresa telegrafică: »Foaia Poporului«, Sibiu.

## INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI  
(Strada Măcelarilor Nr. 12).  
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă  
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

## Un răsunet la deputațiunea țării trimisă la Viena.

— De vorbă cu delegați. —

Un redactor al marelui ziar utenez „Reichpost“ a avut într-vedere cu mai mulți membri din deputațiunea care s'a prezentat în 2 Sept. n. c. în fața Monarhalui, între ei și cu domnul Dr. Aurel Vlad și Nicolae Ivan, vice-președintele comitetului național român dela noi și reprezentanși ai poporului român în deputațiune cari au sicut apot, în fața redactorului, declarașiile următoare asupra situașiunii:

Domnul Dr. Aurel Vlad a spus că: Ținuta soldașilor noștri în cea mai mare luptă a istoriei lumii a dovedit, că tronul și patriă pot să se razime pe credinșa poporului român. Toată neîncrederea, care va fi avut loc, a fost aplanată prin sângele vărsat cu credinșă al fiilor noștri. Urmarea rășboiului lumii trebuie să fie un timp de incredere, de înțelegere reciprocă. Idelle lui Francisc Deák trebuie să servească de îndreptare și la rezolvarea chestiei de naționalitate în Ungaria. Țăria statului o formează popoarele multumite, și serbarea de acum a armoniei înălșătoare de intmi va dăinui și va trebui să dănuască în mod binefăcător pentru toate vremile.

Domnul Nicolae Ivan apoi, — asesor consistorial, — s'a pronunșat astfel:

»Amintiri vechi istorice ne leagă pe noi Români, de Viena. Presentarea noastră de acum la poalele tronului nu mai poate apărea însă ca demonstrațiune, ca la alte ocaziuni, începând dela presentarea jalbet intitulată „Supplex libellus Walachorum“ din anul 1792. Astăzi se presentează Români în fața supremului Domn, ca în fața celui mai nobil binefăcător al lor, cu cooperarea și aprobarea ministrului president al Ungariei, ca cetățeni credincioși ungari de naționalitate română, trimiși de conașionalii lor, din partea comitatelor în cari trăiesc, pentru a oferi dovada, că ei în bine și în rău țin

cu credință la casa domnițoare, că-și dau sânge și avere pentru existența monarhiei, și că toate le fac pentru a lumina poporul că e în interesul culturii și al civilizației de a-ți ținea pe dușmanii noștri al tuturor, pe Ruși, de parte de granițele noastre. Neîncrederea, care durere, a făcut mare ruștură a dispărut în urma războiului și se va naște o Ungarie cu naționalități satisfăcute, o țară unită și de neînvinși, în care fiecare cetățean ia parte la conducerea ei și se simte bine.

Suntem pătrunși de tot de vremele mari în care ne aflăm. Din ziua primă a mobilizării până astăzi noi, Românii ungari, ne-am făcut datorința față de patrie pe câmpurile de luptă cu bucurie însuflețită și suntem mândri, că cu sângele fiilor noștri am putut dovedi de nou dinastiei și monarhiei probata credință română. Partidul național român, în înțelegere cu înaltul cler român, și-a ținut de datorință a pune la o parte sub durata războiului întreaga lucrare politică și a-și pune toate puterile, toate jertfele, fără restrângere, fără condiție la dispoziția tronului și a patriei.

N'am pretins nimic pentru aceasta și ar fi lucru necuviincios a face afaceri politice din convingerile noastre. Avem încredere, că guvernul ungar, condus de un om plin de considerații, ca contele Tisza, va fi gata să împlinească dorințele românilor locale, în cadrele ideii de stat maghiar. Dorințele acestea sunt cunoscute ministrului-pretident, contelei Tisza, și în scrisoarea pe care a adresat-o Mitropolitului Meșianu, a pus deja în vedere parțială împlinire a acestor dorințe, cari se refer mai ales la școală și la biserică, dar și la o altă împărțire a cercurilor electorale, mai adecvată pentru validitatea drepturilor politice ale Românilor din Ungaria Noi Români, vom contribui sigur, la aceasta operă mare a înțelegerii, care va da monarhiei după războiu, puterea de a duce la bun sfârșit vindicarea ranelor celor multe. Ce binecuvântare ar fi aceasta pentru noi toți! Se poate, că aceste zile din Viena au să formeze zorile unui nou viitor.

## Un drapel românesc pe forturile Ivangorodului.

Cotim în „Universul” din București.

În comunicatul statului major austro-ungar, prin care se arată căderea Ivangorodului, se spune că această cetate a fost cucerită numai de către regimentele românești din Transilvania, cari prin atacuri nemăvăzute în timpul acestui războiu, au scos pe dușman din puternicele forturi.

Se arată chiar că regimentul 64 din Orăștie și părți din regimentul din Brașov, au luptat cu o vitejie extraordinară.

Printr-o scrisoare ce ne-a sosit ieri din Brașov, ni se comunică un fapt foarte interesant și care merită să fie dat cetitorilor.

Un batalion din Brașov, compus din rezerviști români, plecând acum câteva luni pe câmpul de luptă, societatea femeilor române din localitatea a predat batalionului un drapel tricolor românesc.

În toate luptele ce s-au dat, acest drapel a fost apărat cu sfințenie de soldați și ofițeri, și la toate atacurile drapelul era purtat în fruntea batalionului.

Când s'a dat asaltul general asupra Ivangorodului, batalionul acesta a avut însărcinarea să atace cu batoneta cel mai puternic fort al cetății.

Pe când regimentele celelalte înaintau greu din cauza focului inamicului batalionul din Brașov, cu drapelul românesc în frunte, înainta dispregiind moartea.

După o scurtă împotrivire Rușii s'au retras din fort, iar rezerviștii români l'au ocupat.

Sublocot. Victor Tancu și Stejan Vijdugan au luat atunci drapelul românesc și l'au înfipt pe cușoarele fortului.

Primul drapel care a fost înfipt pe întăriturile cetății a fost drapelul românesc, al batalionului din Brașov.

## DEPEȘI.

### Concentrarea secesiunilor în Bulgaria

Sofia. — Ministrul de războiu a hotărât concentrarea tuturor secesiunilor și reformatiilor apți pentru serviciul militar, pentru începutul lui Septembrie v.

În cercurile militare se zice că această concentrare e în legătură cu ocuparea teritoriilor date de Turcia, prin convenșunea încheiată.

### Nota Germaniei către România.

Paris. — Ziarul „Echo de Paris” anunță: Ambasadorul Germaniei la București, von Busche, a predat în numele guvernului său prim-ministrului Brătianu o notă, care e ținută de altminteri într'un ton amical și tunde la împărțirea chestiunii trecerii munșțiilor.

### Serbia se pregătește de o nouă ofensivă austro-ungară.

Nis. — Marele cartier de presă sârb desminte zănea provenită din Sofia, conform căreia Serbia ar fi trimis trupe la granița bulgară. Adevărata stare de lucruri însă e că Sârbii au luat la Dușro unele dispoziții militare, deoarece se așteaptă la o nouă ofensivă peste Dunăre a trupelor nemșești și austro-ungare.

### Germania declară război Italiei?

București. — „Ruskoje Slovo” anunță: Guvernul german l-a adus la cunoștință Italiei prin Elveșta, că îndată ce trupele italiene vor începe o luptă în contra Dardanelor Germania îl va declara războiu.

### Trupe grecești la granițele Bulgariei.

Berlin. — Ziarului „Echo de Bulgarie” i-se comunică din Niș:

Din Salonic au pornit mari trupe grecești spre granițele dinspre Bulgaria, pentru ca să ocupe unele poziții strategice mai însemnate de acolo.

### Oficiul sârb „Samouprava” asupra situației.

București. — Ziarul oficial sârb „Samouprava” scrie:

„Cea din urmă clipă ce mai rămâne popoarelor balcanice pentru înțelegerea și reunitrea puterilor lor pentru liberare, va veni în curând. Acum ele

vor dovedi, dacă sunt vrednice să trăiască în libertate, sau să trăiască și să moară sub jug străn. Serbia și-a ales de mult drumul său; ea e gata să facă cele mai mari jertfe pentru o înțelegere balcanică, care poate fi singura garanție, a unei vieți libere și fertile, precum și a culturii și a unui viitor strălucit în Balcani. Ea își îndeplinește datoria cu însuflețire până la sfârșit. Și celelalte state balcanice trebuie să ia o hotărâre, de care atârână viața lor în viitor».

### Bulgaria va câștiga Macedonia cu armele sale.

Viena. — „Südslavische Correspondenz” anunță din Sofia: „Narodni Prava”, organul guvernului bulgar publică un comunicat despre situație, care a făcut mare șomot și a fost viu citit în toate cercurile politice. Textul comunicatului e următorul:

„Când toate mijloacele de înțelegere pe cale pașnică rămân fără rezultat, statul, care dorește să trăiască cu dreptul său de a hotărî singur asupra sa, trebuie să se întoarcă la armă. Pentru bulgari devine tot mai lămurit că soștii aliați cu nici un preț nu voesc să înceteze de a mai ține în robie nenorocita Macedonia, câtă vreme puterea Bulgariei nu se va pune în mișcare. Guvernul, care a sfârșit toate mijloacele, chiar cerind ajutorul nemșloct al împărtitului înțelegere în interesul înșghebarții unei înțelegere între statele balcanice, nu-i rămâne altceva decât să caute mijloace și mai tari pentru realizarea dorințelor naționale bulgare, pentru cari au murit mii și mii».

### La Riga se fac pregătiri pentru o luptă hotărâtoare.

Lugano. — După „Corriere della Sera” Germanii se prepară în mod serios pentru o luptă hotărâtoare. În provinciile baltice se fac mari concentrări de trupe. Probabil că în aceste ținuturi se va da lupta.

### Generalul francez Joffre în Italia.

Lugano. — Agenția Stefani anunță că generalul Joffre a sosit în Italia pentru a face o vizită regelui și generalului Cadorna. Regele Victor Emanuel foarte vesel pentru vizita asta, a distins pe generalul Joffre cu marea cruce a ordinului militar Savoia. Joffre a zăbovit două zile la comandamentul suprem și a cercetat cu acest prilej câteva părți mai însemnate ale câmpului de luptă.

Generalul Joffre a întors vizita ce i-o făcuse subșeful statului major general italian, Porro, în Franța, și va fi avut de scop începerea unei noi acțiuni de războiu în acelaș timp pe ambele fronturi.

### Aliații prepară atac mare pe frontul din apus.

Basel. — Correspondentului din Paris al ziarului rusesc „Novoie Vremia” i-s'a declarat din loc sigur, că aliații vor începe în curând o puternică ofensivă pe frontul din Franța.

### Gazetăria engleză despre lupta Rușilor.

Roma. — Se află din Londra, că gazetăria engleză își arată din nou încrederea în armata Rusiei, a cărei meșteșug a fost a atrage pe Germanii în lă-

untru imperiului, unde nu să găsească nimic, de vreme ce Rușii retrăgându-se au nimic și ars totul. Astfel statul major rus a urmat meșteșugul dela 1812 de a face pustiu înaintea inamicului, care trebuie să-și aducă proviziunile pe o cale tot mai lungă, încât are nevoie de 50 de trenuri zilnic, pe niște linii nesigure, cari trebuie păzite de trupe numeroase, având la dispozițiune în totdeauna aproape 2000 tunuri de calibru diferite, dela 200—400 mm.

#### D. Balfour despre flota engleză.

Lyon. D. Balfour scrie unui ziarist din Franța, că până acum n'a reușit nici planul guvernului german, nici a societății vapoarelor, deoarece n'au avut nici o învingere pe mare.

Flota de războiu engleză e acum mai puternică, de cum era acum 13 luni și nu e nici o pricină a presupune, că vre-un fapt neprevăzut ar putea opri înaintarea ei. Submarinele germane n'au izbutit să slăbească întru nimic flota comercială engleză.

#### Declarațiile președintelui Dumei.

Budapesta. — „Vossische Zeitung“ anunță următoarele: Președintele Dumei d. Rodzianko a declarat că nu are nici o îndoielă cu privire la învingerea Rusiei. D-sa a desmințit zvonul după care Rusia ar fi făcut propuneri pentru pace.

Nu am fost așa de bine pregătiți ca Germania, a zis d. Rodzianko și o cu putință să luptăm 5 sau 10 ani. Se poate întâmpla să evacuum (golim) Petrogradul și să ne retragem dincolo de Ural. Suedia nu poate ataca dacă voaște. Noi vom continua lupta. Avem 12 milioane de soldați, cari vor lupta până la ultima picătură, de sânge cât timp dușmanul se va mai putea afla pe pământul Rusiei.

#### Rușii se retrag mereu.

Budapesta, 7 Septembrie. Armata Böhm-Ermoli a bătut erii pe dușman la Podkamien și la Radziwilor. Armata a atacat pe întreg frontul, lat de 40 km. și întărit bine cu șanturi și în lupte grele ajungând în cele din urmă să lupte cu patul pustii, a luat dela dușman castelul dela Podkamien, înălțimea Makutra, întărită în formă de casă cu ștoc. la sud dela Brody, pozițiile de lângă Radziwilor și numeroase alte puncte de sprijin apărate cu îndârjire. Lupta a durat în unele puncte singuratic pe până azi dimineață. Dușmanul a fost în tot locul respins și în unele locuri a părăsit în fugă câmpul de luptă. Trupele noastre îl urmăresc. Până ieri seară au fost transportați mai mult de 3000 prizonieri.

În Galtzia-ostică armata Bothmer a avut să respingă puternice ieșiri dușmane, în timp ce atacurile rusești contra frontului Pfanzer mai slabiră.

La granița Basarabiei dușmanul s'a retras în pozițiile lui mai depărtate. La Novostelca o baterie rusă a bombardat o măierie care se află pe teritor românesc.

În Wolhînia ziua a trecut relativ în liniște. Pe cursul Iastoldi trupele noastre au avut din nou succese locale.

#### Italianii respinși.

Atacul așteptat de noi din partea dușmanului în Regiunea Kreuzbergsattel, a și urmat, ieri dimineață, vre-o cinci batalioane, cari se țin de diferite brigade italiene, au îndreptat un atac con-

tra pozițiilor noastre de munte, ce se află între *Burstall* și *Pfannspitze*. Atacul acesta însă în tot locul l'am respins. Dușmanul a pierdut cel puțin o mie de oameni.

De altcum pe teritoriul de graniță dela *Tirol* și anume pe frontul *Dolomit* și pe sectorul *Lavarone-Folgarida*, au decurs lupte obicinuite de artilerie. De cele mai multe ori ținta de preferință a artileriei dușmane sunt casele societăților alpine. Acestui soi de activitate a căzut erii și casa *Madron* din ținutul *Adamello*.

Pe frontul din *Carintia* și cel dela litoral nu s'a petrecut evenimente mai însemnate. — General *Höfer*.

#### Cum ar putea puterile centrale să silească Rusia la pace?

Zürich. — Colonelul Feyler publică în ziarul francez „Journal“ un articol sub acest titlu interesant: „Cum va putea fi conștințată Rusia la pace?“ Cronicarul militar răspunde la această întrebare, că lucrul acesta ar fi cu putință numai dacă s'ar întâmpla una din cele trei fapte mai jos arătate:

1. Dacă armata rusească dela Bug, Lemberg, Brest-Litovsk, Niemen, Grodno și Kovno ar putea fi înconjurată de armatele aliate;
2. În cazul când la a doua linie rusească la Bug și Niemen s'ar putea da o luptă hotărâtoare.
3. Dacă armata rusească ar fi fugărită până ce se va retrage în Asia.

Prima eventualitate a trecut, dar n'a fost decisivă, căci armatele rusești nu sunt nimicite. A doua este în desfășurare dar nu încheiată încă. Dacă și a doua va trece, atunci numai a treia poate duce la rezultat: acțiunea începută de armatele aliate cari vor să lovească în inima Rusiei.

#### O nouă propunere făcută României.

București. — Guvernul rusesc a prezentat prin ambasadorul său din București o nouă propunere Regelui României cu scopul ca să înduplece regatul român la părăsirea neutralității. Noua propunere rusească pune la vedere în măsura cea mai largă împlinirea dorințelor românești privitor la Basarabia. Afară de aceasta guvernul rusesc mai promite să intervină cu toată greutatea sa la guvernul din Roma, ca la regularizarea chestiunii albaneze să se împlinească dorințele românilor din Albania. După cum se anunță din Roma, ministrul de externe Sonnino l'a chemat la sine pe ministrul României, prințul Ghica, cu care a tratat timp îndelungat, fiind de față și ambasadorul Rusiei. Cercurile din București privesc însă situația militară a Rusiei atât de rea, încât nu cred, că guvernul român, ascultând de promisiunile ademenitoare și-ar schimba ținuta de până acum. Singur numai evenimentele la Dardanele ar putea îndupleca România să-și schimbe atitudinea.

#### Lupta între grăniceri și contrabandiști.

Sinaia. — La frontiera spre Transilvania, pe muntele „Bolboci“ o ceată de peste 60 contrabandiști surprinși de grănicerii români, au tras focuri de arme asupra acestora. Grănicerii răspunzând și ei, se încinse o luptă al cărei rezultat până azi nu se cunoaște.

#### Nota României către puterile centrale.

München. — „N. M. Nachrichten“ publică următoarea știre a Agenției Reuter, dată din Amsterdam: În declarația pe care a dat-o România puterilor cen-

trale în afacerea transiului de munițiune pentru Turcia se spune că guvernul român dorește să păstreze o strictă neutralitate și aceasta mai cu seamă în urma faptului că între Turcia și Italia a izbucnit războiul, iar România stă în raporturi de preținie cu Italia.

#### „Frankfurter Zeitung“ despre situația României.

Viena. — Ziarul „Zeit“ reproduce următoarele după „Frankfurter Zeitung“:

La frontiera sârbo-bulgară, Sârbii s'au învins în grabă toate punctele întărite. Cea mai nouă cerere a împătritei înțelegeri, România a respins-o cu declarația că liniile de apărare ungare sunt atât de puternice, încât o ofensivă apare aproape imposibilă, în schimb însă, România este o țară deschisă.

#### O biruință germană în Franța.

Berlin, 9 Septembrie. — Se comunică dela marele cartier principal:

Pe frontul occidental: În Argoni regiunile noastre din Württemberg și Lorena au năvălit ieri la atac la nord-est de Vienne de Chateau. Infanteria noastră ce pornise la atac, sprijinită de artilerie a ocupat pozițiile dușmane și mai multe puncte de razim, pe un front de peste două kilometri larg și 3—500 paș adâncime. Printre pozițiile ocupate o și fortificația Marie Thereso, des amintită de Francezi. Am făcut prizonieri 30 ofițeri și 1999 soldați, am capturat 48 mitraliere, 58 svărlitoare de bombe, un tun revolver. În noaptea spre ziua de ieri am aruncat multe bombe explozive și incenditoare asupra clădirilor, porturilor și regiunii dela Londra. Efectul a fost multă-mitor. Baloanele noastre, cu toate că s'au pușcat cu violență împotriva lor, s'au întors neatinse. Flota de aeroplane germane nu atacă Nancy.

#### Lupte de artilerie în Bucovina.

Cernăuți. — În Cernăuți s'au năvălit ieri trei zile de arândul bubuiturii tunurilor. Rușii au atacat în mai multe rânduri pozițiile noastre în Bucovina nord-estică și la frontiera Basarabiei, dar toate încercările lor au fost zadarnice. Mai cu seamă artileria noastră gra a pierdut grele perieri Rușilor și i-a silit ca să se retragă în pozițiile lor anterioare.

#### Răspunsul Serbiei.

Nis. — Biroul de presă sârbesc publică următorul comunicat oficial:

Răspunsul care îl va da guvernul sârbesc puterilor împătritei înțelegeri, o deja gata și trimiterea lui se va face în curând.

#### Mari transporturi de munițiuni pentru Serbia.

Salonic. — În zilele din urmă au sosit în portul de lângă Salonic mari cantități de muniție pentru Serbia, așa că toate magazinele pentru muniție din port s'au umplut. Guvernul sârbesc pentru ca să grăbească descărcarea a trimis la Salonic numeroase vagoane. O comisiune sârbescă e însărcinată cu primirea muniției.

#### România s'a înțeles cu împătrita înțelegeri?

Viena. — „Neue Tiroler Stimmen“ anunță din București: Contra tuturor desmințirilor trebuie păstrată convingerea, că primul ministru Brătianu s'a înțeles deja cu împătrita înțelegeri.

#### România n'are intențiuni agresive față de Serbia.

București. — „Agenția Română“ autorizată dela loc competent declară că știrea, că măsurile luate dealungul graniței s'ar îndrepta

împotriva Serbiei, nu corespunde adevărului. De România stă departe gândul de a o ataca pe Serbia.

### Ceatalgea fortificată.

Roma. — Se află din Sofia că s'au făcut lucrări de întărire la Ceatalgea pentru care s'au întrebuințat 150.000 locuitori.

### Coasta Asiei mici închisă de Francezi.

Roma. — Se află din Paris că guvernul francez a proclamat închiderea coastelor Asiei-mici dela insula Samos până la frontiera Egiptului.

### Țarul a luat conducerea armatelor sale.

Copenhaga. — Țarul Nicolae a trimis ieri următoarea telegramă prezidentului Poincaré:

— Punându-mă în fruntea armatelor mele simt dorința sufletească să-mi exprim dorința ce o nutresc pentru mărirea Franței și biruința armatei sale glorioase.

Președintele Poincaré a răspuns în următoarea telegramă:

— Știu, că Maj. Voastră luând în persoană conducerea armatelor Voastre viteze dorii să urmați până la biruință războiul impus națiunilor aliate. Vă trimit, în numele Franței, dorințele noastre cele mai intime.

## Generalissimul Nicolae Nicolaevici a fost dat jos din slujba lui.

— Insuși Țarul ia conducerea armatei rusești. —

### Țarul pleacă pe câmpul de luptă.

Petrograd. — Țarul a dat cu datul de 5 Septembrie către armata sa următorul ordin de zi:

Am luat astăzi comanda peste toate armatele mele cari luptă pe uscat și pe mare. Cu creștință tare în ajutorul lui Dumnezeu și cu speranța neclintită în biruința din urmă ne împlinim datoria sfântă pentru apărarea patriei și nu vom aduce rușine Rusiei.

Cartierul general Nicolae,

### Nicolaevici își ia rămas bun dela armată.

Petrograd. — Generalissimul Nicolae Nicolaevici dând țarului comanda supremă peste armata rusească își ia rămas bun dela aceasta prin următorul ordin de zi:

*Cătra viteaza armată și flotă!*

Supremul comandant al armatei a luat azi comanda supremă. Mă aplec în fața vitejei dovedită timp de peste un an și imi arăt față de voi recunoștința mea sinceră cu căldura cea mai ferbinte. Sum de credința, că luând conducerea voastră țarul, căruia i-ați jurat credință veți duce la împlinire fapte nevăzute până acum. Sper că Dumnezeu de azi încolo li va ajuta pe aleșii săi la biruință. Semnat: Nicolae aghiotant general.

### Țarul pleacă pe câmpul de luptă.

Stockholm — Țarul Nicolae înainte de plecarea sa pe câmpul de luptă a chemat la sine pe toți funcționarii curții sale și le-a înmănat testamentul său. Între țar și familie sa au avut loc o despărțire pătrunzătoare. Țarul și a luat rămas bun dela familia sa în lacrimi cu următoarele cuvinte:

Plec acum pe câmpul de luptă ca în fruntea armatelor mele să trag sabia și eu și să-mi apăr patria. Dumnezeu să ne ajute Dumnezeu!

*Discursul Țarului.*

Petrograd. — Discursul Imperial la finea conferințelor pentru aprovizionarea și fabricațiunea munițiilor spune:

*»Sarcina încredințată conferinței apărării naționale, este cea mai grea și cea mai însemnată în ceasul de față. Ea privește aprovizionarea cea mai largă a armatei cu munițiuni, unicul lucru pe care vitezele noastre trupe îl așteaptă pentru a opri năvălirea străină și a face să se întoarcă reușita armatelor noastre. Corpurile legiuitoare pe cari le am chemat mi-au dat în mod hotărât și fără cea mai mică șovăire singurul răspuns demn de Rusia. răspunsul pe care îl așteptam dela ele, anume: războiul până la desăvârșita biruinței.*

*»Nu mă îndoiesc că aceasta este glasul întregii țări rusești. Cu toate acestea marea hotărâre pe care am luat-o cere și cea mai mare sforțare din partene. Acest gând devenit comun, este totuși de trebuință a fi pus în lucrare în cel mai scurt timp, și aceasta este chemarea conferinței domniavoăstră.*

*»Această conferință întrunește pentru o muncă comună și unită pe guvern, pe delegații Corpurilor legiuitoare, instituțiunile noastre publice și pe industriașii noștri: într-un cuvânt pe reprezentanții întregii Rusii de afaceri.*

*»Cu deplină încredere, însărcinându-se cu puteri de o largime mare, voi urmări mereu cu cea mai adâncă atențiune lucrările domniavoăstră, luând parte în persoană chiar în caz de revoe. Avem o sarcină mare în fața noastră. Adunăm aci toate sforțările insuflete ale țării întregi. Să lăsam de-o parte pentru moment ori-ce altă preocupare, chiar dacă ar fi grea și ar privi statul, dacă nu este însemnată în momentul de față.*

Nimic nu trebuie să abată gândul, voința și forțele noastre dela scopul de a-i înalțe unic de-a alunga pe inamic din hotarele noastre.

*»În scopul acesta noi suntem datori înainte de toate să asigurăm întreg echipamentul militar al armatei noastre cum și trupelor chemate sub drapel. Această sarcină vă este de aci înainte încredințată domnilor. Știu că veți pune toate silințele d-voastră dragostea d-voastră de patrie pentru desăvârșirea ei. La muncă cu ajutorul lui Dumnezeu.*

## Înțelegere ruso-japoneză.

— Japonia va trimite trupe în Europa. —

Ziarul parisiian »Petit Journal« scrie că între guvernul din Tokio și cel din Petrograd o apropiată înțelegere privitor la ajutorul ce-l va trimite Japonia pe câmpul de războiu rusesc *Puștii vor primi deci în cel mai apropiat viitor întăriri puternice și în câteva săptămâni vor putea face iarăș sforțări ca să se scape de apăsarea ce o fac asupra armatelor forțele austro-ungare și germane.* În declarațiile ce le-a făcut Saseonov se cuprind nu numai speranțe, ci și făgădueli. Iar guvernele împătritei înțelegeri își dau toate silințele ca să și aducă la îndeplinire promisiunile făcute Rusiei.

Ziarul rusesc »Ruskoie Slovo« publică o telegramă dela corespondentul său din Tokio, care anunță din izvor demn de încredere, că Japonia e aplicată să trimită o armată mai mare în Europa. În scopul acesta se urmează acum tratative între reprezentanții Japoniei cu guvernele din Petrograd, Paris, Roma și Londra. Japonia așteaptă rapoartele reprezentanților săi despre înțelegere și apoi va lua măsuri. După o altă telegramă tot din același izvor Japonia s'ar fi decis chiar să trimită trupe pe câmpul de războiu rusesc.

După o telegramă primită de »Le Temps« din Petrograd, ministrul japonez Ishi a fost în-

sărcinat să plece îndată la Londra iar după ce va fi vorbit cu Grey, ministrul de externe englez, să se întoarcă la Tokio prin Paris, unde petrece acum ambasadorul japonez I. Roma. În baza raportului ce-l va face ministrul Ishi, senatul bătrânilor din Tokio își va spune cuvântul decisiv.

În legătură cu această știre »Le Temps« mai e informat, că primul ministru japonez Okuma după audiența ce a avut-o la împărat și după înțelegerile cu reprezentanții împătritei înțelegeri a prezidat ședința consiliului suprem de războiu. Japonia va face primul pas pentru ajutorarea aliaților ei punând la dispoziția antantei fabricile sale de arme și munițiuni. Luând în considerare marea trebuință de muniții acestea se vor îndeplini fără întrebarea parlamentului.

## Exportul porumbului din România.

Țăranii din regat ajută pe țăranii români dela noi.

Prin gazetele noastre s'a vorbit mult de aceia, cari au adus porumb (cucuruz) pe seama satelor noastre. Aici dăm și noi un articol, pe care l'a scris în ziarul »Dimineața« dl V. Comșa, din care ne putem întrucâtva lămuri asupra exportului făcut din România.

În luna Noembrie 1914, dl Vasile C. Oavdă, directorul băncii »Agricola« din Hunedoara, primește dreptul de a exporta prin punctul Păiuș, porumb pentru oamonii din comitatul Hunedoara. Cum însă lipsa cerealelor în Ardeal se simțea tot mai mult, iar banca »Agricola«, care de 12 ani se ocupă cu negoțul cu cereale, era zilnic încunjurată de nonumăratele cereri de bucate din toate părțile Ardealului, a trebuit căutat un alt mod pentru a putea aduce populației lipsită cerealele de lipsă.

La indemnul meu dl director Adrian Dumitrescu Bumbesti din T.-Jiu și dl director al Casei centrale a Băncilor populare, Fotin Enescu, cu toată dragostea de cauză, și-a dat învoirea pentru ea, începând dela Crăciun, exportul de porumb pentru ardeleni să se facă prin Federația băncilor populare din Gorj. Exportul cu carăle pe o șosea de munte în lungime de 34 km., era însă foarte anevoioasă și costisitoare.

Pe străzile Bucureștilor și în oăile ministerilor acum zilnic se arătau cete de ardeleni și bucovineni, cerșind milă pentru frații lor, cari flămânziu acasă. Factorii competenți nu mai puteau rămânea reci la atâtea vaete. Casa centrală a băncilor populare e prima, care se mișcă la strigătele de ajutor ale fraților de peste munți și directorul general cu dragoste față de fratele cel lipsit și bătut de soarta nenorocită se arată gata a hrăni populația lipsită. Se ajunge la înțelegere cu d-nii miniștri ai lucrărilor publice și finanțelor și toată povara grea a hrănirii cu cereale a Ardealului și a Bucovinei e încredințată băncilor populare.

Birourile Casei centrale devin un furnicar unde des de dimineață până seara târziu se perindează urmașii arcașilor lui Ștefan cel Mare și oacheșii ardeleni, pentru înfăptuirea comenziilor ei îniiștează o nouă secție: *Biroul porumbului.* Se începe exportul. Se ivesc nenumărate încercături, cari îngreuiază trimiterea, precum lipsa de vagoane, legături internaționale încordate și multe altele, din care totuși scot aici *protestul boerilor în contra dărcii de vagoane pentru Băncile populare*, care protest devedește în deajuns dragostea ce o au pentru ardeleni, »stăpânii« acestia. Cu toate acestea s'au expedit în Ardeal și Bucovina peste 700 vagoane porumb.

Și cum în unele gazete de aici și de dincolo s'au adus învinuiri grave unor domni, cred



că nu fac un serviciu de prisos dacă dau publicității tabloul împărțirii porumbului expediat, care nu e chiar complet, din pricină că nu toate scrisorile de trăsură au sosit la Centrală.

Iată tabloul alcătuit după datele Cassei centrale:

Banca »Aurora«, Baia-mare 30 vagoane;  
 Banca »Agricola«, Hunedoara (prin V. C. Os-  
 vadă pentru comitatul Hunedoara) 85 vag.;  
 Ion Dordea, Vale 2 vag.; Petru Brode, Rășinar  
 2 vag.; Iacob Isdrailă, Rășinar 2 vag.; Federala  
 »Infrățirea«, Sibiu (prin Dr. Stan și Iancu) 69  
 vag.; Protopopul I. Câmpian, Sânmiclăușul-Giur-  
 giului (prin profesor Virgil Popescu) 30 vag.;  
 Arănie Vlaicu, Brașov 32 vag.; Prof. Ioan Ber-  
 can, Cohalm 3 vag.; Preot Const. Proca, Rîș-  
 nov 4 vag.; Pascu și Căndea, Sadu 2 vag.;  
 Preot Mircea Iosif, Cohalm 1 vag.; Bucur Păiuș,  
 Bacifalău 2 vag.; Iosif Minea, Zărnești 1 vag.;  
 Ion Vlad, Poiana 21 vag.; Maria Ittu, Rășinar  
 1 vag.; Stanca Mitrea, Hosman 3 vag.; Biserica  
 română, Boița (Sibiu), 1 vag.; Ion Doican, Se-  
 beșul-inf. 1 vag.; Șerban Ilcuș, Rășinar, 4 vag.;  
 Alex. Morar protopop, Odorheiu săcusc, 10 vag.;  
 »Casa de păstrare«, Saliște (prin d. Comșa),  
 20 vag.; Banca »Someșana« Dej, (prin Dr. T.  
 Mihali), 138 vag.; Niclas Muntean, Poiana, 5  
 vag.; Ion Nistor, Vale 2 vag.; Ion Dragomir,  
 Porcești 2 vag.; Iacob Ciucean, Rășinar, 5 vag.;  
 Ion Udrughin, Rășinar 2 vag.; Droc Cioconea,  
 Rășinar, 2 vag.; Dumitru Herța, Saliște 3 vag.,  
 Andrei Florăș, Tilișca 2 vag.; Ana Bontea, Ră-  
 șinar 2 vag.; Maria Contora, Porcești 1 vag.;  
 Aleman Licoiu, Sibiu 2 vag.; Ilie Redu, Po-  
 iana 2 vag.; Stoica Costea, Porcești, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> vag.;  
 Oprea Cioconea, Rășinar 2 vag.

Total pentru Ardeal 506 vagoane.

Centrala cooperativelor Cernăuți 207 vag.;  
 Vasile Ropeanu, Bucovina 5 vag.; Gavrilă Ga-  
 leș, Bucovina 1 vag.; Preot G. Măhălescu, Bu-  
 covina 3 vag.; Iacob Timpan, Bucovina 2 v. g.;  
 Nistor Andronescu, Bucovina 7 vag.; Vasile  
 Ieremia, 2 vag.; Amelaba Tibu, 1 vag.; Spiri-  
 don Șutca 1 vagon.

Total pentru Bucovina 229 vag.

In total pentru Ardeal și Bucovina 735  
 vagoane.

Observ că în acest tablou sunt cuprinse  
 numai vagoanele cerute pentru hrănirea popula-  
 țiunii și date spre acest scop cu prețul redus  
 de lei 1900 și nici de cum nu se cuprind și va-  
 goanele vândute pentru negoț cu prețul de 3500  
 până 3700 din care câștig la sfârșitul exportu-  
 lui vor trage folos țărani în proporția vagoane-  
 lor date pentru ardeleni și trebuințele din țară.

Prețul unui vagon s'a stabilit la suma de  
 lei 1900. Recunosc și știu, că s'au făcut și ne-  
 regularități cu acest export de porumb, dar to-  
 tuși cifrele combat afirmația d-lui inginer F.  
 Bogdan, care într'un articol de gazetă susținea  
 că în Ardeal nu ar fi lipsă de cereale. Și  
 susțin că pentru acoperirea trebuințelor din Ar-  
 deal ne lipseau cel puțin 5000 vagoane. Am pri-  
 mit cam 500 adică 10 la sută din trebuințe.  
 Cum reiese din tabloul de mai sus populația din  
 Ardeal și Bucovina a cumpărat peste 700 va-  
 goane ceiace înseamnă că am vărsat la casiera  
 băncilor populare în prețul porumbului aproape  
 un milion și jumătate lei. Am plătit în taxe de  
 export vre-o 400.000 lei în aur și vre-o 100.000  
 lei speze de transport la C. F. R. adică însân-  
 geratul Ardeal și Bucovina în acest an de mi-  
 zerie a plătit în România pentru o sfărâmatură  
 din hrana sa trebuincioasă două milioane lei.

Această sumă în mare parte a intrat în  
 punga țaranilor acoperindu-și nevoile în aceste  
 zile de criză.

Față de aceasta însă nu e mai puțin mică  
 jertfa ce a adus-o țaranul din regat pentru frații

șăi ardeleni și bucovineni din sudoarea feții sale  
 și munca sângeroasă a palmelor sale bătucite de  
 cornele plugului și a coasei.

Căci e bine să se știe, că toate cele peste  
 700 vagoane de porumb au plecat din modestul  
 pățul al țaranilor (prin obștii) și nici un bob din  
 cele 130 000 vagoane ale boerilor.

Nu, căci boerul a vândut nemților vagonul  
 cu 3500—4000 lei, iar bietul țaran — acest a-  
 nimal de jug al clocoilor — și-a împărțit sărăcia  
 cu fratele său acum mai nenorocit de cit el luând  
 mica sumă de lei 1900 de vagon.

În toată România nu s'a aflat un singur  
 proprietar, care să fi dat pentru nenorocirii ar-  
 deleni, un singur sac de porumb. Așa că fratele  
 ardelenilor nu e ciocoiul de la orașe ci țaranul.

Și dacă vom imbrăca în cifre seci jertfa  
 adusă de țărani din sărăcia lor, — scotind la  
 vagon numai lei 1500 deosebirea între prețul  
 primit de ei și prețul câpătat de boeri — vom  
 obține suma de lei 1.200.000, adică țaranul ro-  
 mână a jertfit din pușinul său avut un milion  
 200 mii lei pentru frații săi din Ardeal și Bu-  
 covina și continuă a jertfi.

Iubi țaran român! Cu ce și-am putea fi  
 recunoscători, cu ce și-am putea plăti jertfa mare  
 ce ai adus pentru noi din însuși sângele tău?  
 Căci noi acum suntem bătuți de nenoroc și sun-  
 tem săraci-

Dar suntem Români și avem o vorbă din  
 bătrâni: »șinem minte«.

Până atunci Dumnezeu să vă răsplătească  
 izzecit, darul oferit!

Din partea noastră am avea o sin-  
 gură dorință, care credem, că e pe de-  
 plin îndreptățită: ca aceia, cari au adus  
 vagoanele numite aici, să-și dea seama  
 despre împărțirea lor, în fața publicității.  
 Cinstea și omenia o aduce aceasta  
 cu sine, fiind-că altfel ușor iar putea  
 învinovăți lumea bănuelnică, cu aceea,  
 că au vândut la alții cucuruzul, ce l-au  
 câpătat și nu la țărani, pentru cari a  
 fost destinat.

## Întâiul an de războiu.

— Un bilanș. —

Ziarul »Berliner Tageblatt« publică ur-  
 mătoarea statistică:

Puterile centrale au ocupat până acum  
 următoarele teritorii dușmane:

Belgia . . .	29000	chilometri	<input type="checkbox"/>
Fransa . . .	21000	"	"
Rusia . . .	130000	"	"
Laolaltă . . .	180000	"	"

Dușmanul a ocupat:

Alsația . . .	1050	chilometri	<input type="checkbox"/>
Galiția . . .	10000	"	"
Laolaltă . . .	11050	"	"

Suma prizonierilor de războiu se urea  
 după primul an de războiu:

In taberele de prizonieri	
lazaretele germane . . . . .	898869
Folosiți ca lucrători . . . . .	40000
Prinși în ultimele săptămăni și aflatari pe drum spre	
taberele de prizonieri . . . . .	120000
In total in Germania . . . . .	1050869
In Austro-Ungaria	
în total . . . . .	636534

Deci un total de aproximativ 1695400  
 Intre aceștia se află prizonieri Ruși în  
 următorul număr:

In Germania 5600 ofițeri și 720000 sub-  
 ofițeri și soldați.

In Austro-Ungaria 3180 ofițeri și 610000  
 subofițeri și soldați, dintre cari o mare parte  
 prinși de trupele germane.

Suma prizonierilor ruși este deci de 8790  
 ofițeri și 1330000 subofițeri și soldați de rând.

În ce privește prada de războiu au fost  
 adunate în Germania până în Iunie 5834 tu-  
 nuri și 1556 mitralieze luate. O mare parte  
 din tunurile luate n'a fost însă adusă în Ger-  
 mania, fiind folosite de trupele germane din  
 front. În total prada de războiu se ridică la  
 aproximativ 7000—8000 tunuri și 2—3000  
 mitralieze.

## ECONOMIE

### Cum să pregătim grăul de sămânță.

Sunt cunoscute indeobște mizeriile și lip-  
 surile cele mari provocate parte prin starea de  
 războiu, prin elabă recoaltă din anul 1914 în  
 ce privește alimentarea populațiunii din patria  
 noastră. Îndeosebi păturile unei sărace și mai  
 lipsite au fost adeseori foarte strămtorate din  
 cauza lipsei »pânei de toate zilele.«

Stările nenaturale și îngreunătoare pentru  
 cumpărători au fost întrucâtva îndreptate prin o  
 mulțime de măsuri de apărare luate de direc-  
 toriile politice, cari stăruiau pe toate căile pentru  
 mulțumirea populațiunii și o apărau de jupuirea  
 usurarilor nesăturați.

Nu mai incupe îndoială că cauza princi-  
 pală a lipsei pe bucate a fost recoalta slabă a  
 anului.

Bunătatea recoltei atârână dela timp, dela  
 pământ și dela dușmanul sămănăturilor. Contra  
 timpului nu ne putem apăra, dar' neajunsurile  
 pământului procum și pagubele cauzate de ini-  
 mici le putem într'o măsură oarecare împedeca.  
 Un dușman foarte obicinuit al spicoseilor (grău,  
 ovăs, orz, săcară) este tăciunelul. El este de  
 două soiuri; tăciunul gol și învălit. Cel dintâiu  
 e mai puțin primejdios, cel învălit adeseori pri-  
 cinuște pagube foarte mari. Acesta atacă toate  
 grăunțele din spic și prin sporirea prea mare  
 uncori nimiceste 30—40% din producție. Se cu-  
 năște foarte ușor prin atirivirea grăunțului de-  
 getele se mănjeacă de niște praf negru, care are  
 un miros greu de pește. Praful acesta negru  
 este otrava respectivă sămânței tăciunelui, carele  
 lipinduse de grăunțe sămănătoase le molipsește și  
 pe aceștia și în felul acesta chiar și numai pu-  
 țin tăciunul poate pricinui pagube mari și poate  
 strica aproape toată sămânța.

Economii luminați nici nu mai prea au  
 pagube cauzate de tăciune, deoarece folosesc  
 anumite materii pentru stărpirea tăciunelui. Du-  
 rero însă, că mai sunt încă mulți economi, cu  
 deosebire între țărani noștri, cari fie din nepri-  
 cepe fie din nepăsare nu folosesc nimic contra  
 acestui oaspre neplăcut și în felul acesta grăul  
 lor e mereu impestrițat cu tăciune.

Astăzi când aproape fiecare grăunț trebuie  
 curățat și când economul încasează parale nea de  
 frumuse după bucatolo sale, cred că trebuie să  
 se îngrijească cu îndoială luare aminte de reușita  
 bună a sămănăturilor.

Va căuta deci încă dela sămănat să aibă  
 sămânță curată, aleasă frumos și acuită de  
 tăciune.

Contra tăciunelui e recomandabil a folosi  
 soluțiune de peatră vânăță de 1—2%. Într'o  
 litri apă topim 1 kgr. sau 2 kgr. de peatră vâ-  
 năță și în amestecul acesta apoi să spală grăul  
 de sămânță. Peatra vânăță fiind otrăvicioasă  
 omoară toate firele de tăciune (spori) aflătoare  
 pe sămânță și în felul acesta vom avea sămânță  
 scutită de tăciune.

Spălarea grăului să face mai cu înlesnire  
 așa: luăm o corfă căptușită pe dinlăuntru cu o  
 pânză, o cufundăm până la toarte în vasul cu  
 soluțiune de peatră vânăță și turnăm în corfă  
 15—20 litre grăunțe. Să freacă bine grăul din  
 corfă între palme cam 5 minute, pe urmă se  
 pesuniesc din apa din corfă grăunțele goale sau  
 cu tăciune, cari înoată la suprafață, să ridică  
 corfa cu grăul, să scurge bine de soluțiune și  
 să punne la svântat pe o mușama. Prin frecare  
 aproape fiecare grăunț vine în atingere cu amecă-  
 tura de peatră vânăță și sămânța tăciunelui  
 aflătoare pe grăunțe să prăpădește prin otrăvire.

În decurs de 3—4 ore să svântă bine  
 grăul, așa că să și poate numai decât sămăna.  
 Modalitatea aceasta e foarte bună, sigură  
 și ieftină, așa că cine odată a lucrat în felul  
 acesta o și recomandă modalitatea aceasta de mai  
 sus, ca cea mai reușită.

Spălarea grâului cu peatră vânătă în anul acesta însă întâmpină anumite greutăți. Statul a recivrat aproape toată peatra vânătă pentru trebuințele armatei, așa că astăzi lipsește cu desăvârșire peatra vânătă din comerț, iar dacă eventual totuși se mai găsește e foarte scumpă și slabă.

Deci să impune întrebarea, nu cumva este alt leac contra tăciunelui? Da este, așa numitul „formalin“. Acesta se amestecă cu apă și are aceeași putere de otrăvire pentru tăciune, ca și peatra vânătă. De regulă să pune un (1) kgr. de formalin la 300 litre apă. Amestecul acesta trebuie să fie cu îngrijire făcut, căci numai atunci e bun. Deci măsurăm punctuos 300 litre apă și turnăm peste la 1 kgr. de formalin și să amestecă bine laolaltă.

În amestecul acesta spălarea grâului să face, întocmai ca amestecul de peatră vânătă. Prețul formalinului e cam K. 1.80—K. 1.90, să capătă în farmacii și în prăvăliile de coloniale.

Avantajul formalinului constă în aceea, că să află din belșug și spălarea cu el e și mai ieftină, decât cu peatră vânătă. De un lucru să nu se uite. Cantitățile de mai sus să se țină întocmai nici mai mult nici mai puțin să nu să pună nici din apă nici din formalin, căci în astfel de cazuri sau sricăm grâul sau nu folosim nimica prin spălare.

Prin puțină grijă ne putem deci apăra și de astădată cele mai prețuite bucate de un dușman primejdios și prin înmulțirea grăunțelor noastre am săvârșit și o faptă frumoasă patriotică, căci am conlucrat și noi la ușurarea traiului de azi atât de îngreunat la toată populațiunea.

I. Ociu.

## Cai năvălași.

Mai era ca vro săptămână până să înălțăm lumea la plug și mai prin fiecare curte de gospodărie din Răscrucea puteai vedea o căpiță bună de fân de trifoiu, ori de lupină, ori de porumb de nutreț. Aveau cu ce și ține oamenii neam vitele, până la darea colțului și până să se facă iarba de pășcut. Și vitele se mai înmulțiseră și puseră mai multă carne pe ele.

Răscruceii mulțumeau lui Dumnezeu că le-a dat pe Dinu militar:

— Să-i dea Dumnezeu sănătate!

Dar printre oamenii așezați erau și javro care cântău mai totdeauna la potriva lui Dinu: ba că aș, ba că pe dincolo!

Între aceștia era și Stoian Coliță, fost brigadier de pădure și dat afară din slujbă pentru potlogărie. Un om cam ciupit de vântat, roșcovan, și cu muștașo ca pușcă cu fusul. Lui îi ținea hangul și un fost preceptor care și-a pierdut slujba tot fiindcă a fost lung de mână. Aști doi inși nici nu voiau să audă de isprăvile lui Dinu. Știau de teste și când îi luai mai din scurt, vedeai că nu știi nimic.

Dar a trebuit să se dea și ei bătăuți la urma urmelor. Și iată de ce:

Stoian Coliță cumpărase de curând o păreche de cai foarte potriviți, doi cai rebiți, plini tineri. Dar după câteva zile începu a se plânge prin lume că unul din cai are un nărav, scârtoare nevoie mare. Și într-o zi pe când spunea iar unei cete de oameni ce nărav rău are calul acela, Dinu Militarul care era de față îl întrebă:

— Și ce i-ai făcut?

— Ce să-i fac? Nimic!

— Ei, cum? Ți-e în gând să-l lași așa?

— Da! Și o să-l mărit. Dar până atunci am să-l bat de are să fie vai de pielea lui.

— Bate-l bine, că-l desveți! — îl zise Dinu în batjocură.

— Ba o să-l giugiulesc, după ce mă lovește, hai? — răspunse oșărit fostul brigadier. Lasă că de-aștia care știu carte multă am mai văzut eu și nu mă sperii.

— Nu-i vorbă de cărturari, e vorbă de calul tău. Ce dai tu să ți-l debăr eu de năravul de a svârli?

Oamenii strânseră cercul și începură:

— O vadră de vin.

— Ce o vadră, mă?

— Dotă!

— Ba nouă! — le răspunse Stoian.

Apoi către Dinu;

— Mă prind cu tine pe cinci franci, că nu-l desveți.

— Bine! zise Dinu. Dă mâna încoace!

Dădură mâna și ginerele popii se întoarse către oameni.

— A eșit vadră, băeți!

Și după această glumă porni cu Stoian în spre locuința acestuia. Cum intrară în grajd, unul din cai întoarse capul spre ei și Dinu întrebă:

— Astai al care svârle?

— Asta — răspunse Stoian.

Dinu se gândi, și stăpânului rău și calul rău. Cum s'au potrivit!

Apoi ceru un sac și o frânghie. Umplu sacul până la jumătate cu paie, indesându-l bine. Apoi îl legă la gură cu un capăt al funiei și ceru o scară. Se urcă pe ea și legă cel-alt capăt al frânghiei de un căprior, potrivind așa fel ca sacul să atârne drept la înălțimea genunchiului de dinapoi al calului care isbia și să-l atingă. Apoi făcură calului un fel de stănoagă din care să nu poata ieși.

Cât simți că-l atinge ceva, calul cu pricea să-l atinge cât putu.

Dar sacul se izbi de perete și se întoarse înapoi, căzând iar pe genunchiul de dinapoi al calului. Acesta începu apoi să svârle tot mai tare, tot mai furios și sacul îl lovia și el tot mai tare, tot mai des. Oamenii se dădură la o parte și priveau surâzând de năcazul calului năvălaș. Multă vreme se chinui acesta să scape de sacul dușman, până ce obosit de atât sbucium, se oprî speriat, așteptând cu frică să mai stea sacul.

— Să-l lași așa până vezi că nu mai dă în sac! — zise Dinu.

Apoi să ridici sacul sus și să-l lași jos spre a încerca de mai svârle. Când îi vedea că nu se mai mișcă, atunci să știi că l-ai debărat, și zicând acestea, ginerele popii plecă.

C. Sandu Aldea.

(Va urma.)

## Știrile Săptămânii.

Sibiu, 16 Septembrie n.

### Regele Ferdinand către văduva poetului Alexandri.

M. S. Regele Ferdinand al României a trimis cu prilejul comemorării marelui poet mort neam 25 de ani de la Mirești, următoarea telegramă văduvei lui Alexandri:

D-nei *Paulina Alexandri*  
Mirești

Cu gândul și cu toată inima iau parte la serbarea cu care se săvârșe azi memoria marelui Alexandri: cu drag îmi aduc aminte de zilele când l'am cunoscut la castelul Peleş și chipul său mi-a rămas pentru totdeauna adânc zidit în inima mea. Un pătrar de veac a trecut de când trupul lui fu depus în lumea de la Mirești, atât de dragă inimii lui, patria înflăcăratului Poet, bine-cuvântată de Dumnezeu. Sufletul lui, mai trăiește și va mai trăi necăntent în memoria popoului și poezia lui care vorbește de dorul și de lacrimile, dar și de veselă omului de la țară. Florile ce depun astăzi pe mormântul marelui nostru poet și regretatului dv. soț vor vorbi cu graiul lor dulce, tot ce inima mea cuprinde cu admirație și cu afectuoase amintiri.

*Ferdinand.*

M. S. Regina Elisabeta a trimis următoarea telegramă:

D-nei *Paulina Alexandri*  
Mirești

Sunt prezentă cu toată inima la serbarea mișcătoare de astăzi. Aducerea aminte a iubitului dv. soț, este neștersă în sufletul meu cu dor nemărginit.

*Elisabeta.*

### Concert dat în favorul invalizilor întorși din războiu.

Duminecă în 19 Septembrie st. n. d. a. la 6 oare din inițiativa Reuniunii se va aranja în sala festivă a muzeului „Asociațiunii“ „Un concert“ în favorul invalizilor întorși din războiu. Concursul binevoitor l-au promis d-na *V. Triteanu*, d-ra *A. Voileanu*,

dl. *I. Crișian*, voluntarul *Wanna* și quartetul de muzică bisericească.

Locurile de 2 cor. și 1 cor. precum și stalurile de 50 fil. se vând începând de Joi la librăria „Arhidiecezană“ str. Măcelarilor.

Programul:

1. *Bach-Liszt* Preludiu și fugă în g-mol doșora *A. Voileanu*.

2. *Schubert*: a) Nur wer die Sehnsucht kennt.

b) Voi care plângeți dutete d-na *V. Triteanu* și dl. *I. Crișianu*.

3. Dl. *Wanna* la violoncel.

4. *Sieg. Wagner*: Arie din opera „Scenenflammen“ d-na *V. Triteanu*.

5. *Mendelssohn*: Arie din „Paulus“ *I. Crișianu*.

6. *Hubic*: „Lăudați“ quartet.

Doi ani dela moartea lui Vlaicu. Se împlinesc doi ani, de când frumoasa pasăre, pe aripile căreia se înălțase Aurel Vlaicu în țaria cerului, căzu sfărmată lângă Câmpina, nimicind nădejdea de a-l vedea plutind sumeț deasupra noastră. Și astăzi după doi ani de zile, amintirea lui, ne zmulge lacrimi și păreri de rău, gândindu-ne ce ar fi putut face astăzi, când mașina măiastră ar fi însuflețit inimile luptătorilor de azi și de mâine.

Un artist român distins. Dl. *Mihail Munteanu* originar din Oravița, absolvent al conservatorului național din Budapesta și fost elev al micii de muzică din Viena, pe baza ordinațiunii ministrului de culte ungar, a obținut două diplome de compoziție și violină.

† Necrolog. Subscrierii cu inima înfrântă de durero aduc la cunoștința tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, cumcă mult iubitul nostru soț, fiu, frate, ginero și cumnat *Dr. Bucur Bara*, avocat, delegat și membru în direcțiunea băncii „Lumina“, membru ord. al „Asteii“, epitrop al bisericii gr-or. și cadot aspirant în regimentul de infanterie nr. 62; după un morț scurt și greu împărțit cu sfintele taine ale muribunzilor, și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului, Miercuri în 8 Septembrie st. n. a. c. la 11 oare a. m.; în anul 35 al etății și 9 luni al căsătoriei. Rămășițele pământești ale scumpului defunct se vor depune spre repaus etern Vineri în 10 Septembrie st. n. a. c. la 2 oare p. m. în cimiterul de lângă biserică gr-or. din Ios. Dormi în pace suflet nobil și blând! — Murășoșorhei, la 8 Septembrie st. n. 1915. — Văd. Victoria Dr. Bucur Bara n. Lupan soție. Maniu Bara și Stanca Bara n. Rozdogina parinți, Man, Ioan, Stanca, Maria și Crăciun frați și surori, Alexandru Lupan și soția ca socri: Ema, Miți, Marius și Alexandru cumnați cumnate.

— Iuliu Covrig ca soț, cu fiii Iuliu, Aurel și Cornel în numele lor și a tuturor rudeniilor și cunoscuților au durerea a vă face cunoscut, cumcă mult iubita lor soție și mamă *Iustina Covrig n. Măsclar* după un morț scurt și greu în 15 Septembrie n. c. la 10 oare a. m. și-a dat nobilul ei suflet în mâinile Creatorului în al 45 an al etății și al 27 an de fericită căsătorie. Rămășițele pământești ale scumpului defuncte se vor transporta spre odihna vecinică Vineri în 17 Septembrie st. n. la 3 oare după amiază în cimiterul central după ritual bisericii gr-orientale, din capela cimiterului ortodox. Sibiu, la 15 Septembrie 1915. Jalnica familie. Dormi în pace suflet blând!

Luptele teribile la Dardanele. Compton Mackenzie scriitor englez de mare talent, care servește actualminte ca ofițer în corpul expediționar englez, își publică în ziarul „Times“ impresiile din teribilele lupte ce s'a dat la Dardanele. Atacurile ne mai pomenite ale Fran-

cezilor sunt întâmpinate cu acelaș eroism de trupele turcești. Iată cum încheie d. Compton Mackenzie, una din cronicile sale:

»La oarele 6 începu al treilea asalt. În una din tranșeele unde nu prea aveau muniții, s'au bătut cu pietrii, cu ciemege și cu pumnii.

Bombardarea continua mereu pentru a evita contraatacul ce era așteptat. Părea că toată artileria de pe lume se măsură aici.

Fumul tunurilor, care la răsăritul soarelui părea aproape eteric, aproape traslucid, părea acum la apusul zilei întunecos și sinistru.

Acest apus de soare era în acelaș timp splendid; cerul de un roșu aprins se întindea până de-asupra insulei Imbros, aruncând reflexe roșii și schimbând în safire pissurile munților din Azia.»

Generali francezi trimiși în Rūsia „Depeche de Lyon.“ anunță, că 11 generali francezi de stat-major cari au fost trimiși ca delegați în cartierul general rus, se afla deja pe drumul prin Norvegia spre Petrograd.

**A 21-a declarație de război.** Cea mai nouă și poate nu cea de pe urmă declarație de război o aceea a Italiei trimisă zilele trecute Turciei. O revistă franceză ne dă cu ocaziunea aceasta, tabloul de mai jos:

23 Iulie a. n. 1914 Austria declară războiul Serbiei.

- 1 August — Germania — Rusiei
- 3 August — Germania — Franței
- 3 August — Germania — Belgiei
- 4 August — Anglia — Germaniei
- 5 August — Austro Ung. — Rusiei
- 5 August — Muntenegru — Austriei
- 6 August — Serbia — Germaniei
- 11 August — Franța — Austriei
- 11 August — Muntenegru — Germaniei
- 13 August — Anglia — Austriei
- 25 August — Austro-Ungaria — Japoniei
- 28 August — Austro-Ungaria — Belgiei
- 2 Novembrie — Rusia — Turciei
- 5 Novembrie — Franța — Turciei
- 5 Novembrie — Anglia — Turciei
- 7 Novembrie — Serbia — Turciei
- 9 Novembrie — Belgia — Turciei
- 24 Mai 1915 Italia decl. Austro-Ungariei
- 21 August — Italia — Turciei

Acestui tab'ou îi lipsește un singur uct oficial: e declarațiunea de război a Muntenegrului făcută Turciei. Căci deși aceste state se găsesc de fapt în război, ele au neglijat a se încunoștința reciproc.

**Coroane eterne.** Cuviosul preot militar, di *Virgil Nistor*, în loc de cunună peritoare pe sieriul mult regretatei domnișoare *Florica Manta*, fostă soră de caritate la spitalul militar din Sibiu, a dăruit 10 cor. la fondul Andreiu baron de Șaguna pentru ajutorare cu întâietate a văduvelor și orfanilor ostașilor noștri căzuți pe câmpul pe războiu. Pentru priinos, cerând odihnă lină pentru sufletul răposatei, aduce calde mulțămite, în numele Reuniunii meseriașilor noștri Sibieni, prezidentul ei V. Tordășianu.

**Unul care cere propria sa fiică în căsătorie.** Acum douăzeci de ani, un tinăr elvețian anume Müller a părăsit pe soția și pe fetița s'a nou născută, emigrând în Mexico. Pe când el a ajuns acolo ca comerciant a și face o avere destul de însemnată, a murit soția sa în patria ei, fără ca el să afle ceva despre aceasta iar copila fu crescută de un țaran din Apenvel anume Schlön, luând și numele familiei, așa că fata fu privită ca copilul soților Schlön. E mai multă vreme de atunci de când Müller care în Mexico purta numele de Ilfelder, a vândut averile sale din Mexico și se întoarse în patria s'a și în locul său natal. Aci el află că stă soția cât și fiica sa a murit. Călătorind prin Apenzell sub numele adoptat, el veni și în casa țaranului Schlön, unde făcu cunoștința fetei, care avea vârsta de 20 ani, îndrăgostindu se de dânsa. Fata a răspuns la amorul lui Ilfelder, și amândoi își promisera în secret să se căsătorească. Când el ceru tatălui adoptiv al fetei, pe care-l cunoscea tată adevărat, mâna fetei, acesta îi comunică, nebănind nimic, originea copilului său de suflet și Müller recunoscu că a cerut mâna propriei sale fiice. El a părăsit desneajădit casa și a plecat la Basel. De aici el scrie lui Schlön toată istoria și dispăru în străinătate, după ce a lăsat pentru nenorocita fată la obancă din Zürich suma de 60 mii franci, cu zestre.

**Teatru orășenesc.** Cu 1 Septembrie și-a început în Sibiu șirul de reprezentații, dând până acum, mai multe piese, între cari remarcăm operetele „Sânso de polac“, „Sibylla“ și drama, „Fiica tatălui“. Trupa ungurească e compusă din actorii teatrului din Satmar de sub direcția dlui Kiss Árpád.

**Bioscopul-Apolo.** Pe săptămâna aceasta dă un program din cele mai alese. *Vineri* în 17 Septembrie pășeste Wigg Larsem și Wanda Freumann în piesa *Valul negru-Vălul alb*, dramă din detectivi în 3 acte. *Sâmbătă* și *Duminică* în 18 și 19 „*Judecătorul drept*“, dramă criminală în 3 acte și Pe Teddy il doare inima, comedie în două acte, cu rolul de frunte ocupat de Paul Heidemann. *Luni* și *Marti* în 20 și 21 Sept, Maria Magdalena, dramă socială și trunzătoare.

## Ultime știri.

**Rușii atacă cu puteri mari.**

*Budapesta*, 13 Septembrie. — Atacurile Rușilor contra frontului nostru din Galiția-ostică mai durează încă. La gura Siretului am respins puternice forțe dușmane. În multe puncte luptele s'au dat în tranșee, cu patul puștilor.

Mai multe ieșiri ale Rușilor la sud-vest dela Strusow au dat greș în focul încrucișat al bateriilor noastre. Alte atacuri le-am respins cu baioneta. Trupele aliate, cari luptă la Tarnopol peste noapte s'au retras în pozițiile făcute pe înălțimea situată la la ost dela Koleme și Jazierna, aceste poziții se împreună cu frontul nostru ce se află pe țărmul ostic al sectorului din mijloc dela Strypa. Dușmanul nu a conturbat această mișcare.

La Nowo-Alexice decurg lupte înverșunate. La ost dela Dubno trupele noastre au înaintat până la linia căii ferate. În regiunea Derazno am respins pe dușman în mai multe puncte. Aici a excelat cu deosebire regimentul vienez de armată teritorială.

Și, cu ocazia ocupării satului Skuraty, în Litvania, am făcut prizonieri 9 ofițeri și 1000 soldați și am capturat 5 mitralieze — General *Höfer*,

Spre știre. Nr. 41 al foii a fost confiscat de procuratură, astfel că am scos din nou Nr. 42.

Redactor responsabil: Dr. Ioan Broșu.  
Pentru editura responsabil: Ioan Hereș.  
Tiparul: „Tipografia Poporului“

Nr. 10574/915

2201

### Publicațiune.

Marti în 28 Septembrie a. c. înainte de amezii la orele 10 se va face în sala magistratului orășenesc vânzarea ailor 871 bucăți de trunchiuri de stejar, de un cuprins de 1203.32 m<sup>3</sup>, din pădurea „Șanta“, de clasa I, în 9 grupuri. Prețul de strigare la oaltă 4332 cor.

Trunchiurile, ce vin spre vânzare sunt toate sănătoase și drepte, și cele mai multe se pot întrebuinta spre a fi lucrate, ori ca lemn de werk.

Ca vadiu trebuie să se pună înainte suma de 50 coroane, care îndată după sfârșitul licitațiunei trebuie urcată, drept cautiune, la 10% din prețul cumpărării.

Prețul de strigare pentru grupele singuratic, condițiile mai amănunțite pentru licitație și învoială, ca și însemnările de măsurare se pot vedea în toată Martia și Vinerea, în orele de oficiu, la cancelaria inginerului de păduri (Forstamt) al orașului.

Nagyseben, 10 Sept. 1915.  
Magistratul.

### Doi băeți

se primesc în franzelăria lui Stefan Moga. Sibiu, Bahngase. 2171

Nr. 919/915 prim. com.

2202

### Publicațiune.

Comuna Oltfelsőbes (Șebeșul de sus) esarendează în licitațiune publică la 26 Septembrie 1915. n. după amezii la 2 oare în cancelaria comunală crâșma comunală pe timpul din 1 Ianuarie 1916 până la 31 Decembrie 1918.

Prețul strigării 1200 cor. dela care este a se depune 10% vadiu.

Condițiunile se pot vedea la oficiul comunal.

Oltfelsőbes, la 9 Sept. 1915.

Primăria comunală.

Nr. 952/915

2203

### Publicațiune.

Comuna Kisapold dă în arândă pînă în licitație publică ce se va ținea în 27 Sept. a. c. la 3 ore p. m. dreptul de pășunat pe toamnă, iarnă și primăvară pentru 1000 oi, pe timpul din 27 Oct. 1915 până în 24 Apr. 1916.

Prețul de strigare 1200 cor. Kisapold la 10 Sept. 1915.

Primăria comunală.

Mușoiu  
notar.

An. Oreștean  
primar.

Nr. 730/1915

### Publicațiune de licitațiune.

Primăria comunală subscrie aduce la cunoștință prin aceasta, ca în 22 Septembrie, a. c. înainte de prânz la orele 10 va da în arândă prin licitațiune publică, ce se va ținea în comuna Keszler com. Târnavei mici în casa julelui comunal, aceluia care va făgădui mai mult crâșma, care este proprietatea acestei comune și care are concesie pentru beuturi.

Prețul strigării este 600 Cor. Condițiunile pentru licitațiune se pot afla în cancelaria notaru ui din Hosszupatak și la casa julelui comunal se face cunoscut, că edificiul crâșmei este compus din 4 odăi, curte potrivită, graji, cură, câmară, apol fântână, și pivniță.

Keszler, 30 Aug. 1915.

Kereztes Árpád m. p. Danca I. jude.  
notar cercnal

### Mulțumire.

2205

Subsemnați ne aflăm necesitați a exprima și pe calea aceasta băncii gen. de sig. „Transsylvania“ mulțumiri pentru liquidarea daunelor noastre fără amânarea și pentru despăgubirea promptă.

Laocrăm 12 Septembrie 1915.

N. I. Păcurariu m. p. Chirilă M. m. p.  
Ană L. Maximilian m. p.

### Un crâșmar,

care are cautiune, are loc îndată pentru crâșma comunală din Poblaca. Berărla Hager, Sibiu.

### Inștiințare.

Intenționez a ținea în funcțiune fabrica mea de spirit economică cu începutul 1 Octomvrie a. c. până la 1 Mai a anului viitor.

În cazul că la îngrășatul cu borhot nu aş putea ocupa întreg numărul cu vite proprii evantitate de lipsă aş suplino cu vite de plată.

Taxa pentru întreținere, îngrijire și curățire este: pentru una cîtă mare cor. 30 -, pentru una de 2-3 ani cor. 20 -, pentru una de 1-2 ani cor. 10 - la lună.

Insemnări aici referitoare să se facă până la 1 Octomvrie a. c.

Samuel L. Mendi  
Medgyes.

### Fete de lucru

se primesc în fabrica luminilor de stearină a băncii »Sebenbürger Vereinsbank A. G.« Saggasse N. 27

### Caut

un morar bun și cinstit, care să conducă o moară cu 2 petrii și motor de păcură (nyersolaj) de 18 cai putere. Prefer pe aceia cari sunt căsătoriți și scșpați de miliție.

A se adresa la administrația „Foaia Poporului“ în Sibiu.



Nr. 868/915.

**Publicațiune.**

Comuna Guraro, dă Duminecă, în 26 Septembrie 1915 la 2 ore p. m. în cancelaria comunală de aici dreptul de pășunat cu oile pe timpul de vară în mușii Cindrel, Foi-tea, Niculești și Gaujoara, precum și moara comunală construită pe site prin licitație publică verbală pe timp de trei ani (1916—1918) în arândă. — Oferte în scris încă se primesc. Vadiu 10%. — Condițiunile de licitație se pot vedea aici la primărie. Guraro, în 7 Septembrie 1915.

Primăria comunală.

**Pentru mari proprietari și gospodari!**

Cumpăr grâu, orz, ovăs și săcară ori cât de mult ar avea cineva.

**Sigmund Felter.**

Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 1.

**75.000 oroloage!**

Din cauza războiului sunt silit a pune în vânzare 100.000 de oroloage din argint imitat cu masinărie Anker-Remont, excelentă așezată în Rubine, pe lângă prețul de băjocură de: 1 buc. K. 3.50, 2 buc. K. 6.50, 6 buc. K. 17.50, 12 buc. 33.50. Așadară nimeni să nu întreprindă această ocaziune de a-și comanda acest orologiu

excelent și într'adevăr de jumătate din cost. Comandă numai decît, pentru că în scurt timp vor fi toate vândute, 3 ani garanție în scris. Trimite pe lângă rambursă prin

**Simon Lustig**

Urenfabrikslager, Neu Sandez 30.

**Ludovic Ferencz**

eroitor de bărbați  
SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12  
recomandă p. t. publicului  
**cele mai noue stufe de  
toamnă și iarnă în mare  
asortiment.**

**Noutățile**

sofite chiar acum, pentru haine de bărbați stufe indigene din care se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stufe pentru pardisuri și „Raglan”, care se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a strage deosebită atențiune a On. domni preoșii și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez un rând complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articole de uniformă, după prescripție croitoră cea mai nouă.

**Anunț.**

Un domn cu serviciu bun, mai în etate sau în penzie, persoană onestă, se poate căsători cu Doamnă fără copii însă cu avere până la 20 mii coroane.

Informații se dau Sibiu, Rosenfeldgasse Nr. 13 etajul I. 2190

**Calfe de faur și doi focuști**

Am loc statornic cu plată bună la  
**CARL WEINDEL**

Sibiu, Strada Șugana 19  
Tot aici se primesc rotari, și ucenicii poleitorii (Lackierer) sub condiții favorabile.

**„FOAIA POPORULUI“**pe **CÂMPUL DE LUPTĂ**

se poate trimite ori-unde și cu facepere de ori-când, ceea ce aducem la cunoștință cetitorilor noștri, spre orientare, în urma mai multor întrebări ce primim mereu.

Prețul abonamentului este: **2 cor.** pe timp de 5 luni de zile.

Pentru abonamente pe câmpul de luptă statorim prețul de 2 cor. pe timp de 5 luni, fiindcă știm, că suma de 2 cor. (în bani de hârtie, bancnote de câte 2 cor) se trimite mai ușor. Schimbarea adresei altundeva tot pe câmpul de luptă, sau mai târziu în vr'un oraș ori sat din lăuntrul Monarhiei austro-ungare, se face gratuit; e destul a scrie noua adresă pe o carte postală, unde să se spună însă și adresa de mai înainte.

Abonamente de acestea se pot face și din partea celor de acasă, cari doresc să trimită Foala la vr'un neam sau cunoscut de pe câmpul de luptă ori în altă parte a Austro-Ungariei.

**ATELIERUL FOTOGRAFIC**

din Piața mare Nr. 19

este complet renovat și inzebrat cu cele mai moderne aparate și mijloace tehnice.

Proprietarul cel nou, își va da silința să satisfacă pe deplin dorințele publicului.

Ca specialitate lucrez după fotografii vechi și stricate, ca de pildă a celor căzuți în războiu, tablouri mărite și pictate, cari vor fi cu totul asemănătoare.

Observare: Văduvele și orfanii celor căzuți în războiu vor avea scăzământ la plată.

Rugând să-mi sprijiniți noua mea întreprindere, semnez cu stimă:

**RUDOLF KUNTE, fotograf**

Sibiu, Piața mare Nr. 19,

vis-à-vis de prăvălia lui Fuchs.

Cremă de dinți

**KALODONT**

70 filleri

Cel mai vechiu și mai mare institut financiar românesc din Austro-Ungaria

**„ALBINA“**

institut de credit și de economii în Sibiu

Filiale: Brașov, Bozoviciu, Elisabetopole, Lugos, Mediaș și Mureșoșorheiu

Agenturi: Orșova, Sânmăriin, Sânmiclăușu-mare și Șeica-mare

Capital societar . . . . .	K 6,000.000.—
Fonduri de rezervă și penziuni . . . . .	„ 2,350.000.—
Portofel de cambii . . . . .	„ 17,700.000.—
Imprumuturi hipotecare . . . . .	„ 12,400.400.—
Depuneri spre fructificare . . . . .	„ 24,500.000.—
Scrisorile fonciare în circulațiune . . . . .	„ 10,000.000.—

Primește depuneri spre fructificare cu **5-5** | **0** | **0**

după terminul de abdicere, plătiind însuși darea de interese

execută asemnări de bani la America și îngrijește încasări de cecuri și asigurațiuni asupra oricărei pieși, mijloacește tot felul de afaceri de bancă. — Orice informațiuni se dau gratis și prompt atât de Centrala din Sibiu, cât și de filialele și agenturile institutului.

702

**Direcțiunea.****MOBILE** lucrate solid și conștiențios ...

se pot comanda la

**EMIL PETRUȚIU**

Fabrică de mobile

SIBIU — NAGYSZEBEN, 

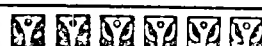
str. Sării 37

Specialist în:

MOBILE DE TOT FELUL

pentru fineri nou căsătoriți, mobilări de hoteluri, vile, institutute, cafenele și restaurațiuni

☎ Telefon Nr. 47 ☎ cu legătură în comitatul întreg

 Atelier propriu de tapiserie

Se lucrează după planuri artistice

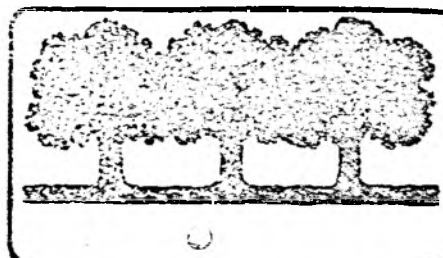
Berea albă și neagră din

**Bereria dela Trei-Stejari**

în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc atăt la orașe cât și la sate



Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo că cumpărătorii înmulțesc mereu

124